

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 7 (1931-1932)  
**Heft:** 10

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## INHALTSVERZEICHNIS

|   | Seite |
|---|-------|
| Die Sonne scheint für alle Leut. Die Seite der Herausgeber . . . . .  | 7     |
| Lasst Bilder Sprechen. Eine Studie über den Geschmack des Publikums. Von<br>H. Bretscher . . . . .  | 8     |
| Mein Film. Bilderbogen für Erwachsene. Von G. Williams . . . . .  | 13    |
| Zwischen den Klassen. Von F. Glauser . . . . .  | 14    |
| Kinderweisheit. Lustige Aussprüche von Kindern . . . . .  | 22    |
| Wunschträume, die sich nie erfüllen . . . . .   | 23    |
| Die Form des Bildes. Von Gubert Criot . . . . .   | 24    |
| Kunstbeilage. Von Ernst Georg Rüegg. . . . .  | 25    |
| Die Prophetenfalle. Novelle von Alfred Fankhauser. Mit zwei Illustrationen von<br>Bernhard Merz . . . . .   | 27    |
| Was geht das mich an? Von Conrad Schmid-Clavadetscher. Illustriert von<br>Alois Carigiet . . . . .  | 35    |
| Vor 43 Jahren. Die Hochzeitsreise eines englischen Paares durch die Schweiz. Aus<br>einer zeitgenössischen Kunstmappe. Von C. W. Allers . . . . . | 40    |
| Nicht durch Gewalt. Erzählung von Victor Schuler. Illustriert von Roger Duval   | 42    |

## AUS UNSERER PRAXIS

Eine Verkäuferin, die sich zur Einrichtung einer Verkaufsfiliale im Automobil in eine benachbarte Stadt begab, verunglückte bei dem Zusammenstoss mit einem andern Automobil tödlich. Wir zahlten den Hinterbliebenen **Fr. 5,000.—**.

Der Verkehr nimmt zu und mit ihm wächst die Unfallgefahr. Eine Unfallversicherung ist für jedermann notwendig.



Wenden Sie sich um kostenlose Beratung an die  
**„ZÜRICH“<sup>Allgem.</sup> UNFALL**  
*und Haftpflicht-Versicherungs-Aktiengesellschaft*  
*Generaldirektion in ZÜRICH Mythenquai 2*

|  | Seite |
|--|-------|
| <b>Küchenspiegel</b>   |       |
| Milch- und Rahmspeisen. Von Elisabeth M. Dank . . . . .                    | 57    |
| Neue Kochgrammatik in sechs Lektionen. Von Edouard de Pomiane .            | 63    |
| <b>Der vereinfachte Haushalt</b>   |       |
| Eine teurere Wohnung u. weniger Ausgaben. Von Frau Anni Widmer             | 65    |
| Der Postcheck und der vereinfachte Haushalt. Von Helen Guggenbühl          | 66    |
| Praktische Einfälle von Hausfrauen . . . . .                               | 70    |
| <b>Mode und Kosmetik</b>   |       |
| Gepflegte Arme. Von unserer Spezialistin für Kosmetik, Frau Dr. med. E. G. | 71    |
| <b>Das Megaphon . . . . .</b>  | 73    |
| <b>Die Kapitalanlage . . . . .</b>   | 76    |
| <b>Briefe an die Herausgeber. Die Seite der Leser . . . . .</b>            | 80    |
| <b>Die bösen Zwillinge. Bilderbogen für Kinder. Von H. Rikli . . . . .</b> | 81    |

*Das Titelbild stammt von Werner C. Schmidt*

Der Artikel „Neue Kochgrammatik“ ist mit Erlaubnis des Verlages Martial, Paris, aus dem Französischen übersetzt.  
Vom gleichen Verfasser ist erschienen: Bien manger pour bien vivre. Le code de la bonne chère.

# DER KLUGE MANN

welcher seine Interessen wirklich wahr, baut in  
sein Haus oder seine Wohnung gut funktionierende

**ZENT**ralheizungen ein.

**ZENT**-Heizkessel und

**ZENT**-Radiatoren sind

spielend leicht zu bedienen,  
tatsächlich leicht zu reinigen,  
sehr solid und gefällig.

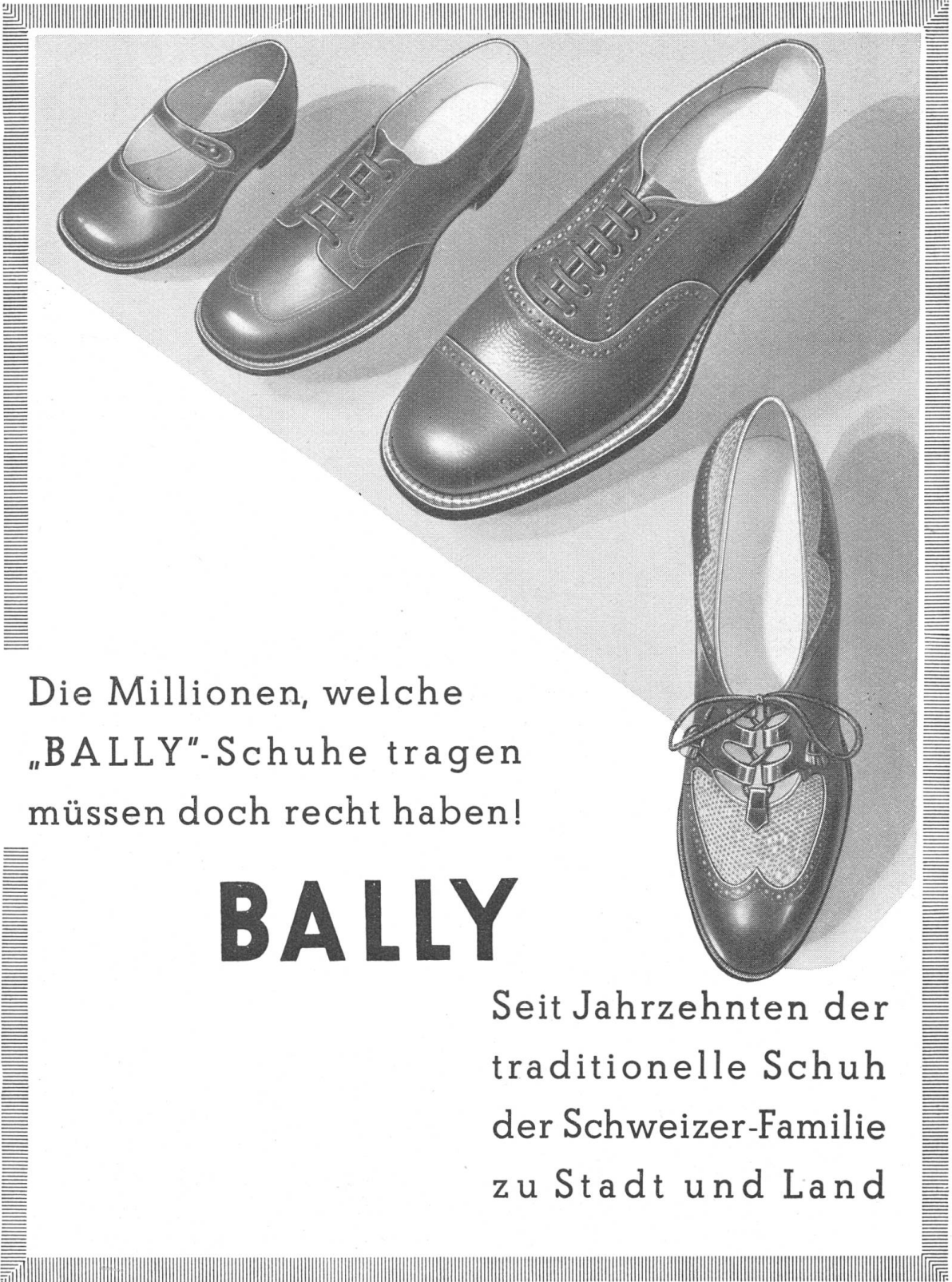
**ZENT**-Boiler bedürfen

überhaupt keiner Bedienung.  
Schweizerische Qualitätsarbeit, daher kein Risiko  
wie bei Auslandsware

# ZENT A.-G. BERN

(Ostermundigen)

Die Lieferung erfolgt ausschliesslich durch die einschlägigen  
Installationsfirmen.



Die Millionen, welche  
„BALLY“-Schuhe tragen  
müssen doch recht haben!

# BALLY

Seit Jahrzehnten der  
traditionelle Schuh  
der Schweizer-Familie  
zu Stadt und Land

REKLAME FÜR REKLAME

## Mutter, es ist ein Hausierer draussen!

DIE Hausfrau seufzt. An der Tür steht zwar ein Täfelchen: *Betteln und Hausieren verboten! Mitglied des Armenvereins.* Aber sie hat ein gutes Herz. Sie würde dem armen alten Manne gern etwas abnehmen. Er sieht aus, als ob er es nötig hätte. Aber sie weiss: in 99 von 100 Fällen verkaufen Hausierer wertlosen Schund. Die Schuhwichse, die Kopfwaschpulver sind anonyme Schleuderware, die zu nichts taugen.

DA entdeckt sie im Kasten des Hausierers eine inserierte Marken-seife. Weiss Gott wie der Mann dazugekommen ist! Sie atmet erleichtert auf und kauft ein paar Stücke. Sie weiss: Mag der Verkäufer noch so wenig vertrauenerweckend sein, die Marke garantiert die Qualität.

**MARKENARTIKEL SIND  
GARANTIERTE ARTIKEL**

Schweizer-Spiegel



## In heissen Tagen

ist das Tragen der

# Dr. Lahmann

**Unterkleidung**

ein wahrer Genuss

Die leichten, porösen Qualitäten halten Ihren Körper stets frisch. Die Formen sind erstklassig in Schnitt und Sitz. — Auch Sie werden hiervon begeistert sein.

In allen Spezialgeschäften erhältlich.

Verkaufsstellen - Nachweis und Prospekte kostenlos von den alleinigen Fabrikanten:

**LAHCO AG., BADEN (AARGAU)**

**STRICK- UND WIRKWARENFABRIK**

— Lahco-Wäsche, -Pullover, -Badeanzüge —